68ste JAARGANG No. 8207 ZATERDAG 7 JULI 1951 VIER PAGINA'S



AMIGOE DI CURAÇAO



DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Abonn.-prijs Curaçao en Bonaire ƒ 2.—, Aru ba, Suriname, Bovenwinden ƒ 2.50. — Buitenland ƒ 3.— per maand (bij vooruitbet.).
Kantoor: Consciëntiesteeg 27—29. Telefoon: Redactie 3858 — Administratie 3550.
Uitgave N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao.
Hoofdredacteur: Ad. Versney.

Mossadeq zegt:

Internationaal Gerechtshof danst naar het Engelse pijpen

Teheran. — Mossadeq heeft Vrijdag verklaard, dat Perzië niet bereid is de jurisdictie van het Internationaal Gerechtshof te erkennen ten aanzien van het doen van aanbevelingen in „een kwestie, die buiten zijn competentie valt". Mossadeq legde de verklaring af tegenover studenten, die op ziekenbezoek kwam.

„Wij gaan voort met de nationalisatie", aldus Mossadeq. „Het Hof in Den Haag heeft aanbevelingen gedaan precies ‚zoals de Britten hebben verzocht. Het is jammer, dat machtige landen internationale organisaties kunnen gebruiken om hun wil aan kleine, zwakke landen op te leggen".

In diplomatieke kringen te Londen gaf men te verstaan, dat de verklaring van Mossadeq tot nog toe niet door zijn kabinet of door de Madjlis goedgekeurd schijnt te zijn.

Het Britse kabinet is tegen Vrijdagmiddag in spoedzitting bijeen geroepen teneinde alle aspecten van de uitspraak van het Internationaal Gerechtshof inzake de Perzische oliekwestie te bestuderen, aldus wordt van gezaghebbende zijde te Londen gemeld.

De Perzische ministerraad heeft Donderdagavond besloten het standpunt ten aanzien van de aanbevelingen van het Hof eerst te bepalen, wanneer men de officiële tekst van het besluit bestudeerd heeft.

Een woordvoerder van de Britse ambassade te Teheran verklaarde Vrijdag, dat de evacuatie van de Britse staf uit de Perzische olievelden onvermijdelijk zou worden, wanneer Perzië de aanbevelingen van het Internationaal Gerechtshof zou verwerpen.

De Britse ambassadeur Shepherd heeft Zaterdag de Perzische regering een nieuwe nota overhandigd. De regering wordt hierin verzocht twee vertegenwoordigers te benoemen in de Raad van Toezicht, waarvan de vorming door het Internationale Gerechtshof is voorgesteld. De Engelse regering verklaart de uitspraak van het Hof te hebben aanvaard.

Volgens de vertegenwoordiger der Anglo- Irianen te Abadan, Alec Mason, streven de extreem-nationale elementen in Perzië onder alle omstandigheden naar „de bevrijding van de Perzische economie van buitenlandse invloeden", ook met gevaar voor het bestaan van de Perzische olie-industrie zelf. Mossadeq en omgeving delen dit standpunt niet en proberen tot een overeenkomst met de Britten te geraken.

Drake in Basra terug

Basra. — Eric Drake, de algemene bedrijfsleider van de Anglo-Iranian, zeide bij zijn aankomst alhier uit Londen, dat hij absoluut optimistisch is over de uiteindelijke regeling. Hij zou zo spoedig mogelijk naar Perzië terugkeren.

Uit Haifa meldt A.F.P., dat de Anglo-Iranian en de Israelische regering zouden onderhandelen over vergroting van de productie van de raffinaderij te Haifa. Binnenkort zou een overeenkomst getekend worden.

Onlusten

Te Teheran zijn verscheidene personen gewond bij een treffen van communisten met leden van de arbeiderspartij. Toen de politie ingreep, keerden beide partijen zich eensgezind tegen de politie.

Ongeveer 30.000 Perzen sloegen Vrijdag de parade gade te Abadan, waaraan door de infanterie, matrozen en gemechaniseerde eenheden werd deelgenomen. De parade, die ruim één uur duurde, werd afgenomen door de militaire gouverneur. Het luidste applaus gold een twaalftal tanks van Amerikaanse makelij. De parade werd gehouden ter gelegenheid van de Idoel Fitri, een feestdag na de vasten.

Voor blijvende olievoorziening

Washington. — Oscar Chapman, de staatssecretaris van binnenlandse zaken der Verenigde Staten, heeft gisteren een subcomité van twaalf aangewezen ter bestudering van de problemen van aanvoer en verdeling van de Amerikaanse oliemaatschappijen, welke in het buitenland werken. De nieuwe groep is een subcomité van de onlangs opgerichte commissie voor de buitenlandse olievoorziening. Zoals bekend, is de commissie voor de buitenlandse olievoorziening opgericht om een gemeenschappelijke actie voor te bereiden in geval de Perzische olie verloren mocht gaan.

Vanaf Zaterdag geen luchtaanvallen van Pjongjang tot Kaesong

Tokio. — Generaal Ridgway heeft Vrijdag order gegeven de luchtaanvallen te staken op de weg van Pjongjang naar Kaesong, waar langs de Noordelijke onderhandelaars zullen gaan voor de voorlopige besprekingen Zondag te Kaeson.

Dit verbod geldt voor genoemde weg en een gebied met een straal van acht kilometer rondom Kaesong en zal ingaan Zaterdagmorgen bij het aanbreken van de dag, één uur voordat de Noordelijke onderhandelaars met vijf jeeps en vijf vrachtauto's uit Pjongjang zullen vertrekken. Het hoofdkwartier te Tokio deelde mee, dat de pers tijdens de onderhandelingen te Kaesong op de hoogte gehouden zal worden door middel van officiële communiqué's en van verdere mededelingen, die te Seoel zullen worden bekendgemaakt. De verbindingen in het gebied van Kaesong zijn zeer beperkt en kunnen niet aan de behoeften van de pers voldoen. Tenslotte worden de correspondenten gewaarschuwd, dat er in Seoel gebrek aan accomodatie is.

Door de maag naar het hart

Te Seoel staat een complete mobiele keuken gereed voor gebruik bij de aanstaande onderhandelingen te Kaeson. De keuken kan 200 maaltijden ineens verzorgen. Bovendien is een grote vrachtauto geladen met tonnen groenten, fruit en vlees. Ook een grote partij rijst wordt meegenomen. Een viertal koks is aan de keuken verbonden. Naar aanleiding van het gereed maken van deze mobiele keuken vraagt men zich af, of de vredestrein van 17 wagons, die in het station van Seoel gereed gehouden werd, misschien niet voor de conferentie te Kaesong gebruikt zal worden.

De generaals van de Noordkoreanen en de Chinese communisten hebben via de radio bekendgemaakt, dat zij de voorstellen van generaal Ridgway voor de laatste voorbereidingen voor de bespreking te Kaesong aanvaard hebben.

Recht tot het hart

Elke mode is tweemaal belachelijk; eens in haar begin en eens aan haar eind.



DE „DRAAK" DOOR PERZIE BEVOCHTEN — De verpersoonlijking van de Engelse Olie-maatschappij, die door Perzië met felheid van hartstocht wordt bestreden, is deze glimlachende hengelaar, Eric Drake, die 40 jaar oud is en zich hier wijdt aan het geduldwerk van het vangen van vissen in de Shatt-al-trab, een tijdverdrijf, dat voor deze heer beslist symbolisch geacht mag worden. Van Basra vloog hij vorige week naar Londen, waar hij een bespreking had met de Hoofden van Dienst. Daarna keerde hij naar Basra terug.

ZWAARSTE BOMBARDEMENT

Tokio. — Vrijdag hebben Amerikaanse marine-eenheden en de marine-luchtmacht Wonsan en doelen aan de Oostkust bestookt met het zwaarste bombardement van de oorlog. De aanvallen werden uitgevoerd gedurende de gehele dag in golven van 50 toestellen. Vier aanzienlijke concentraties van de Noordelijken zijn geheel vernietigd en talrijke artillerie- en luchtafweerstellingen zijn vernield.

Langs het gehele front duurden de lichte gevechten voort. Een patrouille van de Verenigde Naties vond Vrijdag de stad Pjonggang verlaten. Ten Noorden van Hwatsjon moesten de Verenigde Naties enig terrein prijsgeven, doch met zware verliezen voor de Noordelijken.

Het aantal Noordelijke krijgsgevangenen is toegenomen tot 163.130, waarvan 17.000 Chinezen. Volgens Amerikaanse schatting bedragen de Noordelijke verliezen tot 25 Juni in totaal bijna 1.200.000 man, waarvan een kleine 600.000 Chinezen.

VREDESCONFERENTIE VOOR JAPAN

Washington. — Het State Department heeft meegedeeld, dat tussen 4 en 8 September te San Francisco een conferentie zal worden gehouden over het vredesverdrag met Japan.

De belanghebbende regeringen zijn er van verwittigd. De ondertekening van het verdrag zal geschieden in het opera-gebouw, waar ook in 1945 het Handvest van de Verenigde Naties is getekend. Vermoed wordt, dat alle meningsverschillen tevoren uit de weg geruimd zullen zijn. De Sovjet-Unie zal waarschijnlijk niet aan de conferentie deelnemen, evenmin als nationalistisch China. In het belang van de Brits-Amerikaanse overeenstemming wordt aan Japan zelf overgelaten te kiezen, met welke Chinese regering het vrede wil sluiten. Op deze conferentie zullen ook de veiligheidspacten tussen Amerika en Japan met Australië en Nieuw-Zeeland gesloten worden.

Van de zijde van het Japanse ministerie van buitenlandse zaken is meegedeeld, dat de Japanse delegatie waarschijnlijk vijf man zal omvatten onder leiding van premier Josjida. Leden van de delegatie zijn waarschijnlijk ook de voorzitters van de beide Huisen van de Rijksdag.

NIEUW KABINET VOOR GRIEKENLAND.

Athene — De Kamer heeft met 125 tegen 74 stemmen haar vertrouwen gegeven aan de nieuwe homogeen-liberale regering-Venizelos, die steun geniet van de Epec, het progressieve centrumblok onder leiding van Plastiras en de rechtse Populisten onder Tsaldaris. Venizelos stelde de regering voor als een tijdelijke, om de nieuwe verkiezingswet er door te loodsen. De taak van de afgetreden democratisch-socialistische ministers wordt overgenomen door hun liberale collega's.

Smeulend Marokko.

Parijs — Sultan Ben Joessef van Marokko heeft Vrijdag geweigerd zijn zegel te hechten aan een decreet, waarbij de Marokkanen en Franse ingezetenen voortaan gemeenteraden zouden kiezen in plaats van benoeming door het Hof. Volgens A.F.P. is de sultan niet tegen democratische verkiezingen, doch wel tegen gelijk stemrecht in deze voor Fransen en Marokkanen.

Hervorming van kiessysteem.

Buenos Aires. — Het Argentijnse Huis van Afgevaardigden heeft met 78 tegen drie stemmen het door de aanhangers van Perón ingediende wetsvoorstel tot hervorming van het kiessysteem aanvaard. Volgens dit eerder gemelde ontwerp zullen alle Argentijnen op 18-jarige leeftijd stemgerechtigd zijn.

Het moeilijke besluit

Tokio. — Vrijdag zijn op het vliegveld Haneda bij Tokio onder toejuiching van enkele honderden belangstellenden 19 Japanners aangekomen, die zeven jaar op een eiland in de Stille Oceaan hebben geleefd zonder aan te nemen, dat de oorlog voorbij was.

het nieuws van vandaag

Eind April van dit jaar heeft de minister van financiën,prof Lieftinck, een wetsontwerp ingediend betreffende het toezicht op het crediet-wezen. Dit ontwerp werd 20 Juni j.l. voor het eerst in de afdelingen van de Tweede Kameronderzocht. Reeds enige weken is buiten het Nederlandse parlement een storm van critiek en verontwaardiging over dit ontwerp gaande, vooral afkomstig van het bedrijfsleven, het bankwezen en de ondernemerswereld. Wat beoogt deze wet?

Het ontwerp gaat ervan uit, dat alle credietinstellingen, die onder toezicht zullen komen, in een register worden ingeschreven, verdeeld in vier afdelingen, namelijk een afdeling voor handelsbanken, voor landbouwcredieten, voor algemene spaarbanken en een voor commisionairs in effecten.

Het belangrijkste is echter neergelegd in artikel 10 van het ontwerp, waartegen zich vooral de storm van bezwaren uit de bedrijfs- en bankwereld richt. Hierin wordt bepaald, dat de Nederlandse Bank bevoegd is aan geregisteerde credietinstellingen algemene voorschriften voor haar bedrijfsvoering te geven. Deze voorschriften kunnen slechts voor de duur van een jaar gegeven worden. Daarna is verlenging telkens voor een jaar mogelijk. De voorschriften en hun intrekking of verlenging zijn onderworpen aan de goewkeuring van de minister van financiën. De voorschriften kunnen van de volgende inhoud zijn:

1. bepalingen nopens de minimale omvang der liquide middelen in verhouding tot het totale bedrag der toevertrouwde gelden;

2. bepalingen nopens de maximale omvang der credietuitzettingen of beleggingen;

3. verbod of beperking van het verrichten van bepaalde soorten van beleggingen;

5. bepalingen nopens de omvang van de rente.

„Hiermede wordt feitelijk, zo lezen wij in het HBU-Nieuws, het gehele bankdrijf onder overheidscontrôle geplaatst en verdwijnt practisch gesproken het particuliere initiatief.

Gebreidelde Banken

Zelfs het subtiele en moeilijk hanteerbare apparaat van credietverlening wordt in handen van de overheid gelegd.

De betekenis van het onderhavige Wetsontwerp blijft hierdoor niet beperkt tot het wel en wee van de banken, doch grijpt veel dieper in het economische leven in. Het nieuwe ontwerp geeft dusdanig grote volmachten aan de Minister van Financiën, respectievelijk aan de Nederlandse Bank, dat de gehele credietverlenging onder controle komt te staan, zowel qualitatief als quantitatief. Voortaan zal dus een overheidsinstantie gaan bepalen in hoeverre en aan welk bedrijf voor financiering van voorraden, voor aankoop van machinerieën, voor verbetering van de outillage e.d., nog bankcrediet zal mogen worden verstrekt.

Het is deze staatsinmenging in het Nederlandse Bank- en bedrijfsleven, welke in feite op één lijn gesteld kan worden met „nationalisatie".

Grote gevaren dreigen hier voor het gehele Nederlandse bedrijfsleven. Wanneer men de particuliere bankiers met hun jarenlange ervaring in elk onderdeel van het bankbedrijf thans wil gaan vervangen door een overheidsinstantie, welke alles zal regelen, dan zullen de gevolgen niet te overzien zijn. Ná de oorlog heeft de overheid, zich baserend op schone theorieën, reeds vele fouten gemaakt".

Vandaar dat er zoveel wantrouwen heerst, nu de Overheid het beleid van particuliere crediet instellingen in handen wil nemen, dat het Nederlands bedrijfsleven met de Banken eendrachtig de strijd tegen dit ontwerp heeft aangebonden: een strijd die in de Kamers gaat uitgevochten worden met het Ministerie als inzet.

Men is teleurgesteld over de overdracht

De positie van de districtsmeesters

De gang van zaken m.b.t. de invoering der Eilandenregeling kon verscheidene leden geen bevrediging schenken, aldus het Voorlopig Verslag op de overdracht landsverordening. Niet alleen dat aan de voorbereiding ervan door het laatste CAB, tevens eerste RR, blijkbaar niets is gedaan, hoewel het voorlaatste CAB juist naar huis werd gestuurd om een ander z.g. hiertoe de gelegenheid te geven, ook het eerste wettelijke product van de huidige Regeringsraad is teleurstellend, zowel wat inhoud als wat tijdstip van aanbieding betreft.

Alles wat het onderhavige ontwerp inhoudt, is een overdracht van een van de ingewikkeldste diensten, terwijl het oorspronkelijk toch in de bedoeling lag een sterke decentralisatie door te voeren. Waarom, zijn de veel eenvoudiger departementen als die van de watervoorziening, landbouw, veeteelt en visserij niet tegelijk overgedragen?

Ernstig bezwaar werd gemaakt tegen het tijdstip waarop het onderhavige ontwerp bij de Staten werd ingediend. Uit de Memorie van Toelichting immers blijkt, dat het de bedoeling was reeds per 1 Juli de eerste overdracht van taken te bewerkstelligen. Hoe lofwaardig dit op zichzelf ook mag zijn, vergeten dient niet te worden, dat de Staten dan een redelijke termijn moeten krijgen ter behandeling van het hun aangeboden ontwerp. Een tijd van drie weken is in het algemeen onvoldoende en ook niet nodig geweest, daar er tijd in overvloed was om dit ontwerp eerder in te dienen.

Enige leden misten bij het ontwerp een verklaring, welke de financiële consequenties ervan zijn t.a.v. de personeelskosten met name of die minder dan wel meer zullen gaan bedragen en hoeveel.

Verscheidene leden zouden willen vernemen of het advies van de gezaghebbers van Aruba en Curaçao over het onderhavige ontwerp is gevraagd en voor geval deze vraag ontkennend mocht worden beantwoord, waarom niet.

Men verzocht te mogen vernemen wat de positie van de districtmeesters wordt, nu het eiland Curaçao zijn eigen gezaghebber heeft gekregen.

Verscheidene leden zouden de tekst van het onder I gestelde meer in overeenstemming willen geformuleerd zien met overgangsbepaling VIII der Eilandenregeling, waartoe de volgende redactie zou kunnen dienen:

„I. de zorg voor de organisatie en werkzaamheid der bestuursorganen van het eilandgebied, voor zoveel het eilandgebied Curaçao betreft inbegrepen de zorg voor de organisatie van de administratieve dienst der districtmeesters".

Het gestelde onder II geeft een gespecificeerde opsomming van zorgen, die aan de eilanden worden overgedragen. Daar het gevaar niet denkbeeldig is te achten, dat daarin iets is vergeten, kwam het beter voor een limitatieve opsomming achterwege te laten en haar algemeen te houden.

Aangenomen wordt, dat de eilandraden, overeenkomstig het gestelde in overgangsbepaling VI der Eilandenregeling, zich kunnen uitspreken over personeel, dat voor de eilandendiensten overgenomen zal moeten worden.

Met betrekking tot mogelijkheden in zake „de beantwoording van de vraag, wat in het algemeen moet geschieden met de op het tijdstip van overdracht van onderwerpen van overheidszorg in uitvoering zijnde (grote) werken" gaf een grote meerderheid te kennen de voorkeur te geven aan de laatst genoemde mogelijkheid, met dien verstande, dat de eilandgebieden nà de overdracht vrijelijk over de op de landsbegroting voorkomende credieten voor de overgedragen diensten kunnen beschikken.

Onder verwijzing naar het hiervoor opgemerkte met betrekking tot de positie van de districtmeesters wilden enige leden er nog op wijzen, dat in geval de Regering deze functies handhaaft het eilandgebied het recht heeft eventueel anders te beslissen.

CURACAO

GEEN TEGENSTRIJDIGHEID

Van gezaghebbende zijde werden wij er op gewezen, dat ons bericht als zou de eilandenregeling in strijd met zich zelf de verenîging der ambten van gedeputeerde en lid van de eilandsraad uitsluiten, niet juist is. De tegenstrijdigheid tussen art. 47 sub 2 enerzijds en art. 50 sub 1 in verbinding met art. 64 sub 1 anderzijds is immers slechts schijnbaar.

Art. 49 sub 1 bepaalt n.l. uitdrukkelijk, dat de in art. 64 sub 1 opgesomde functies, welke daar onverenigbaar met het ambt van Gezaghebber gesteld worden, van overeenkomstige toepassing zijn op de gedeputeerde „behoudens het verbod lid van de eilandsraad of ambtenaar van het eilandsgebied te zijn".

Er was dus geen reden om de eilandenregeling in strijd met zich zelf te noemen, alhoewel staan blijft, dat de verwijzing van art. 50 sub 1 naar art. 64 sub 1, zonder evenwel te verwijzen naar de uitzonderingen op art. 64. 1 in art. 49 sub 1 gegeven, een voorbeeld van een minder gelukkige wetsredactie moet heten.

SURINAAMSE BELANGSTELLING OPENING J.P.F.-CLUB

Mr Lim Apo, Voorzitter der Staten, zal Suriname vertegenwoordigen bij de viering van het 10-jarig bestaan en de opening van het nieuwe clubgebouw van J.P.F.

RODDELEN IS EEN RATTENPLAAG

Hedenavond 7 uur in de Papiamentse uitzending en 10 uur in het Nederlands spreekt de „Bond zonder Naam" over „Roddelen is een rattenplaag".

BIJZONDERE AVOND „ONZE VLOOT"

Wanneer U Woensdagavond geen marineman ontmoet noch in de populaire bars een „pijpje" ziet drinken, dan behoeft dat **geen verwondering.**

Immers iedere marineman van de milicien 3de klas tot de hoogste autoriteit is die avond gast van „Onze Vloot".

Deze nuttige vereeniging organiseert in „Roxy" min of meer een gezamenlijke O & O avond (ontspanning & ontwikkeling) voor haar leden en gasten van de Kon. Marine, zulks naar aanleiding van de aankomst van Hr. Ms. „Willem van der Zaan" en het a.s. vertrek van Hr. Ms. „Van Speyck".

Onze bekende „Estrellas del Caribe" zullen de Curaçaose melodieen voor hun rekening nemen, terwijl „Shon Moy" (Galante) voor een shownummertje zorgt, dat de vertrekkende zal heugen en de aankomenden ineens in onze Curaçaose sfeer zal opnemen.

De Mariniersband met de sublieme pianist Sergeant Dijkstra verleent eveneens medewerking, een band die overal en verdiend een gunstige pers heeft ontmoet, ook dit optreden wordt vergezeld van extra nummers uit te voeren door enkele mariniers, die in kleinere (marine-) kring reeds veel succes ontmoetten.

Vervolgens wordt op wel zeer aangename wijze voor ontwikkeling gezorgd dank zij de spontane medewerking van den heer A. Moron Jr. van de Curaçaose Bioscoopmij. door het draaien van een Amerikaanse film, die de historie van het vliegkampschip in beeld brengt, van de stuntelige pogingen in Wereldoorlog I tot de machtige schepen van Wereldoorlog II. Speciaal de leden van „Onze Vloot", die de vaartocht met Hr. Ms. „Karel Doorman" meemaakten zullen deze film waarderen, om niet te spreken van de honderden marinemannen, die ademloos de prachtige scenes en gevechtshandelingen zullen volgen. Terwijl allen de „story" van de film zullen waarderen, met niemand minder dan Gary Cooper in de hoofdrol.

Wij wensen het Bestuur van „Onze Vloot" geluk met dit initiatief en herinneren de leden dat zij zich voor kaarten moeten melden bij de heer J. A. Lodder van het Zeemanshuis in de Hoogstraat, als reeds bekendgemaakt in onze advertentie kolommen.

SCHEEPVAART-BERICHTEN.

Triton naar La Guaira, *Feggen* naar Georgetown, *Brazile* van Cristobal naar Antwerpen, *Del Sud* van Rio de Janeiro naar New Orleans, *Lara* van P. Cabello naar Las Piedras, *Bolivar* van Las Piedras, *Schie* van New Orleans, *Evrotas* van Californië naar Queenstown, *Caribe* naar Cispata, *Loch Maddy* van New **Castle.**

AANKOMST VLIEGTUIG

Het KLM vliegtuig dat Donderdag van hier vertrok landde gisteravond 20.30 uur Ned. tijd op Schiphol.

HET WEER

Max. temp., 30,2 C (86,4 F) min. 26 C (78,8 F), gemiddeld 27,6 C (81,7 F). De windsnelheid was 17 knopen max., 8 kn. min. en 12 gemiddeld. Vochtigheidsgehalte 76%, bewolking: helder 5 uur, licht bewolkt 3 uren, dicht bewolkt 4 uren en bewolkt 12 uren.

VERGETEN VRIEND

Onder de notabelen, vrienden van Venezuela, die gisteren blijk gaven van hun belangstelling ter gelegenheid van haar Onafhankelijks dag, bleef de Voorzitter van de Staten, de heer I. C. Debrot, ongenoemd. Bij deze herstellen wij onze lapsus oculi.

LIONS KIEZEN BESTUUR

Een dezer dagen werd het nieuwe bestuur van de „Curaçao Lions Club", voor de periode 1951-52, tijdens een vergadering in hotel „Americano" geinstalleerd. Het bestuur uit de volgende personen bestaat:

Jossy Capriles - Immediate past president, Frank Delvalle - President, John R. A. Simoons - Secretary, Luis de Lannoy - Traesurer, Charles Debrot - 1st Vice-president, Piet Breusers - 2nd Vice-president, Dr. J. H. Verhave - 3rd. Vice-president, Frederik Fischer - Tail-twister, Henk Nolte - Lion tamer, Weis. G. de Hasseth - Director 2 years, Stanley Maduro - Director 2 years, Gerrit Slooten en Lou A. J. Eichholtz - Director 1 year.

We wensen die nieuwe bestuur een even vruchtdragende arbeid toe als het vorige en wij van onze kant zullen de Lionsclub in haar streven zeker steunen.

KOMEN NAAR DE N. ANTILLEN

Met de „Hydra" komen naar Curaçao de volgende passagiers: Fam. K. de Boer-Poel, W. A. Verhoef, M. A. J. Dekkers, J. W. Kraker, J. A. van Leeuwaarde, A. M. Schwartz, W. Zimmerman.

GESLAAGD

Geëxamineerd: 12 candidaten, afgewezen: 3, geslaagd: Truus Donker, Petrus Johannes Joseph van Eijkelenburg, Lubberti Titia Meursinge, Albertine Beatrijs van Proosdij, Jan Willem Budde, Magda Dennert, Frank Ernst Rozendaal, Ira Josephina Terzol en Anna van Weel.

GEEN EUROPESE VERTEGENWOORDIGERS IN CVB TOURNOOI

Zoals wij reeds eerder meldden, heeft het CVB bestuur getracht, nadat het onmogelijk werd een Nederlands elftal of Nederlandse ploeg te engageren voor het CVB tournooi, België uit te nodigen. Wij vernemen nu, dat België door een druk programma verhinderd is de uitnodiging te aanvaarden. Vervolgens werd door het CVB bestuur contact opgenomen met Zweden en Engeland, beide landen hebben echter laten weten, dat ook zij verhinderd waren aan het tournooi deel te nemen, Zweden, omdat het een druk programma af te werken heeft, Engeland, omdat het voetbalseizoen ten einde is en de spelers in cricket competitie deelnemen.

Naar wij verder vernemen is contact opgenomen met Honduras.

HET VERKEER

Gisternacht om 3 uur sloeg een personen auto op de F. D. Rooseveltweg over de kop, met de wielen naar boven lag de wagen op de rechterberm uit te rusten. Oorzaak: vermoedelijk te grote snelheid.

Een 7-jarig jongetje stak in de Oranjestraat de rijweg over zonder op het verkeer te letten, hij werd aangereden door een auto, het liep goed af. Kleine schaafwondjes en een onbeduidende wond aan het hoofd.

HET RADIO-TELEFOON- EN TELEGRAAFVERKEER IN CIJFERS.

Door de Radio-bedrijfscentrale van de Landsradio- en Telefoondienst op het eiland Curaçao werden in de maand JUNI 1951 ontvangen 8.979 telegrammen met een totaal van 161.616 woorden (vm. 9.067 tgmn. met 155. 204 wdn.) en verzonden 8.619 telegrammen met een totaal van 150.560 woorden (v.m. 8.787 tgmn. met 148.201 wdn).

Er werden te Curaçao gedurende deze maand 304 binnenlandse telefoongesprekken gevoerd met een totaal van 1084 minuten (v.m. 316 gespr. met 1108 min.) en 385 buitenlandse gesprekken met een totaal van 1108 min.) en 385 buitenlandse gesprekken met een totaal van 1748 minuten (v.m. 387 gespr met 2087 min.).

EEN NEDERLANDSE FILM OVER BEELDHOUWKUNST

In het eerstvolgend programma van de Filmliga Curaçao zal behalve de reeds aangekondigde films „Le voyage à travers l'impossible" van Georges Méliès en „Fires were started" van Humphrey Jennings ook vertoond worden het onlangs vervaardigde Nederlandse filmpje van Bert Haanstra en Hans Sibbelee over Nederlandse beeldhouwkunst tijdens de late middeleeuwen.

Deze korte documentaire, gemaakt in opdracht van het Ministerie van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen, heeft niet alleen fotografisch maar ook wat opbouw betreft grote kwaliteiten. De overgang van de moderne technische wereld, vol dynamiek, naar de stille schoonheid van het middeleeuwse beeldhouwwerk is zeer treffend. De beelden, afkomstig uit Nederlandse musea en particuliere verzamelingen, worden ons op een dusdanig zuivere en poëtische wijze getoond, dat zowel de intimiteit van deze kunst als de dramatische kracht ervan prachtig naar voren komen.

De muziek is geheel in de sfeer van de film gehouden en wordt verzorgd door enkele musici onder leiding van Johan Feltkamp, die op de oude instrumenten uit de collectie van het Haagse Gemeente Museum Middeleeuwse balladen en chansons ten gehore brengen.

Dit zeer boeiende en rijke filmpje zal vertoond worden op Maandag 9 Juli in de Club Chobolobo en op Woensdag 18 Juli a.s. in het Theater Asiento te Emmastad.

ONDERWIJZERS KIEZEN BESTUUR.

Op de eerste vergadering van de onderwijzersbond kwam de bestuursverkiezing. De volgende vijf bestuursleden werden gekozen:

R. da Costa Gomez, (Hendrikschool);

J. A. F. Joghems, (Hoofd Oranjeschool);

C. A. Kramer, (Hoofd Joan Maurits school);

J. R. Quast, (Hoofd Hendrikschool);

A. Th. Simoons, (Hoofd Willem de Zwijger school).

De bestuursfuncties zullen nog nader verdeeld worden.

CARILLIONFILM IN BIOSCOOP.

In het voorprogramma draait een Profilti Nederlands nieuws, waarin een kort fragment van de Carillionplechtigheden te Asten.

SCHILDERIJEN NAAR ARUBA.

Morgen sluit de expositie van werken van H.K.H. Prinses Wilhelmina. Dinsdag zullen de schilderijen door de KNSM naar Aruba worden vervoerd.

TERUG VAN DE BOVENWINDEN.

Het statenlid Ch. E. Voges die onlangs naar de Bovenwinden vertrok arriveerde gisteravond per KLM weer op Curaçao terug.

BONAIRE

Wij moeten het beste geven waartoe we in staat zijn

De heer A. Booi was de eerste spreker, die na de gezaghebber een beschouwing wedde aan de Eilandsraad, gekozen volgens de beginselen van het democratische stelsel, dat door al de vrije en beschaafde volkeren van de wereld wordt aangehangen.

Het systeem dat niet zo heel lang geleden in groot gevaar verkeerde en ter verdediging waarvan een groot deel van de mensheid gebukt heeft moeten gaan onder de harde slagen van een bloedige wereldoorlog. Het systeem, welker handhaving nu nog ontzettende offers vraagt.

In dit democratische systeem dan, dat in de Oudheid zijn oorsprong heeft gevonden, dat de proef der eeuwen heeft doorstaan en al de offers waard is gebleken die tot zijn behoud zijn gebracht, gaat nu ook Bonaire mogen deelhebben, aldus spr.

Spr. bracht dank aan H.K.H. Prinses Wilhelmina, die jegens al haar onderdanen de belofte heeft gedaan, ons te ontheffen van het Nederlandse voogdijschap en ons een plaats in te ruimen in het Koninkrijk gelijkwaardig aan die van het Rijksdeel in Europa. De kern van deze belofte en thans verkregen gelijkwaardigheid schuilt in de regeringsvorm die wij door de Interimregeling hebben gekregen.

Spr. wees er op dat de vrijheid, wanneer zij verkeerd wordt geïnterpreteerd of verkeerd wordt beleefd, ontaarden kan in bandeloosheid, in het zuiverste despotisme of in een toestand waarbij zedelijkheid en zedelijke begrippen zinloos worden. Van het allergrootste belang is, dat wij van de vrijheid een goed gebruik maken, opdat deze vrijheid ons volk een groter geluk zal brengen en wees daarbij op de plichten van de Raadsleden. Spr. ontveinsde zich niet dat de veel omvattende taak moeilijkheden met zich meebrengt.

Spr. waarschuwde dat het beter is de taak moeilijker voor te stellen, opdat ook grotere inspanning wordt betracht bij het vervullen daarvan.

Uit de ervaringen die de geschiedenis ons geeft, kunnen wij lering trekken, het behouden van de vrijheid is minstens even moeilijk als het verkrijgen daarvan.

In verband hiermede hekelde Spr. het optreden in de Staten, waarbij men elkaar op een allesbehalve behoorlijke manier te lijf ging, de resultaten die zijn bereikt mogen ons tot afschrikwekken dvoorbeeld dienen. Waar de heren van onze economisch meer bevoorrechte zustereilanden, juist om reden van hun welvaart, zich deze „luxe" kunnen permitteren, kunnen wij dat niet doen; niet alleen omdat wij die welvaart missen, maar ook omdat wij ons moeten beijveren, om wat wij in het materiële te kort schieten, ruimschoots goed te maken met een Bestuur dat de Antillen tot voorbeeld moge strekken.

De fractie van de P.P.B. maakt zich, aldus spr., geen illusies omtrent de moeilijke weg die ons zal voeren naar een verbetering van de toestanden, vooral op sociaal-economisch gebied. Wij kennen onze tekortkomingen, wij weten dat onze middelen zeer beperkt zijn en dat wij daarom op de hulp van buiten zijn aangewezen.

Maar juist deze wetenschap doet ons inzien, dat wij elke bekrompenheid van geest uit ons midden moeten bannen.

Juist deze wetenschap moet al de leden van deze raad nader tot elkaar brengen. Bonaire heeft ons nodig, niet de een of ander onder ons maar ons allen. De welvaart en de voorspoed van het volk dat on ons zijn vertrouwen heeft gesteld eist dit van ons.

Met deze voornemens, en met de vaste wil deze koers te blijven volgen steken wij van wal. Vertrouwende op Gods onmisbare hulp en zegen zullen wij zeker slagen", aldus besloot de heer Booi zijn toespraak.

NAAR BONAIRE.

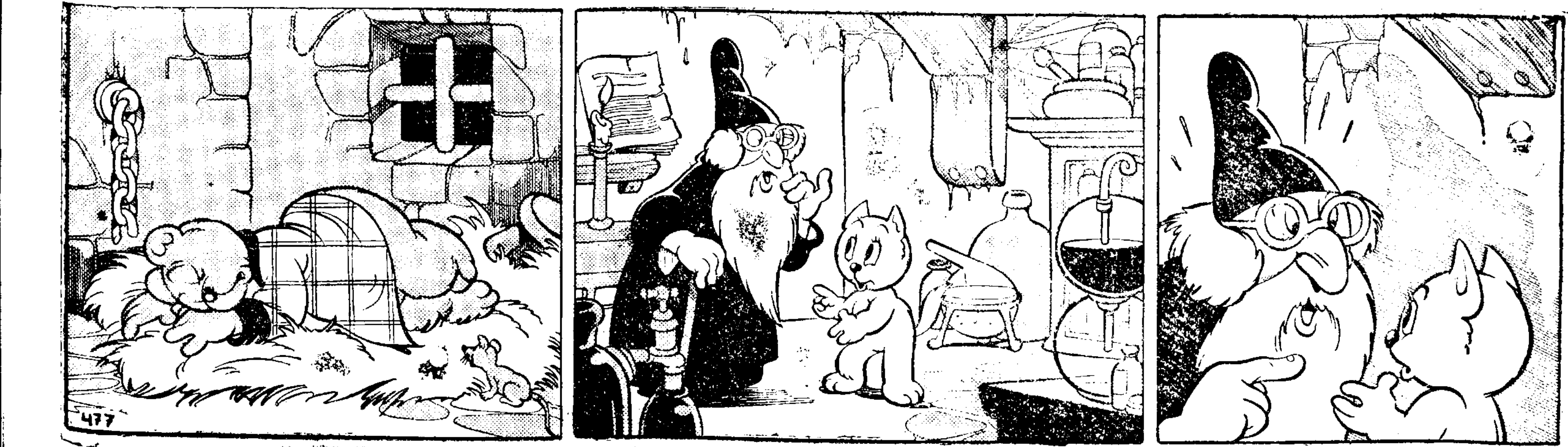
Gistermiddag vertrok Z.E. Gouverneur Struycken en mevr. Struycken naar Bonaire. Zij werden uitgeleide gedaan door de voorzitter van de Staten, mr I. C. Debrot, gezaghebber Gorsira, de onder-voorzitter van de Raad van Advies dr Ch. W. de la Try Ellis, mr de Vries, namens de Regeringsraad, de heer F. Corver, gouvernements secretaris, mr Ellis procureur generaal, mr Hooghoudt, kolonel Hessing en overste Nass. Een peleton mariniers bracht het gezelschap de nodige eerbewijzen.

Ons eerste gezin viel een hartelijke ontvangst op Bonaire ten deel, de gezaghebber en de leden van de commissie van ontvangst waren op Kralendijkvliegveld aanwezig om de gouverneur en zijn echtgenote te ontvangen. Een erewacht van de verkennerij stond aangetreden.

Ten gezaghebbershuize heette gezaghebber Krugers de hoge gasten van harte welkom en bracht in enkele woorden de vreugde, welke de Bonairianen vervulden door dit persoonlijk bezoek, tot uiting.

Een aantrekkelijk programma is opgesteld, de gouverneur zal door zijn bezoek van enkele dagen — op Dinsdag 10 Juli wordt de terugtocht aanvaard — ruimschoots in de gelegenheid zijn het eiland in ogenschouw te nemen en zich te overtuigen van de arbeidzaamheid van het Bonairiaanse volk. Wij wensen onze Landvoogd een paar prettige dagen toe op ons zustereiland Bonaire.

923 **Olie B. Bommel stuit de vooruitgang**



Heer Bommel viel, overmand door vermoeidheid en narigheid al spoedig in een onrustige slaap, terwijl Tom Poes op hetzelfde moment aan de deur van de oude hut klopte.

„Wie daar?" kraakte de dorre stem en de tovenaar zelf opende de deur.

„Neem me niet kwalijk dat ik U alweer kom storen!" zei Tom Poes, „maar U moet me helpen!"

„Helpen? Hoezo?" vroeg de tovenaar vermoeid. „Zijn jullie soms toch nog verdwaald? Rechtdoor, zei ik toch? Altijd maar rechtdoor!"

„O, dat is in orde!" zei Tom Poes. „We hebben het kasteel terug gevonden! Maar daar woont nu een ander in; een zekere heer Bullerik! En het kasteel is ook veranderd; er is een ophaalbrug vóór! En in het bos lopen wolven rond. Ik heb zo het idee, dat we in middeleeuwen zijn terechtgekomen! Het is natuurlijk wel goed, dat de vooruitgang gestuit is, maar dit is een achteruitgang en die is ook niet leuk — heer Bommel is bezig een zwaardgevecht met die ruwe ridder te houden en dat loopt beslist verkeerd af.. Kunt U daar niet iets aan doen?"

„Ach, ach! Wat een getob!" zuchtte de grijsaard vermoeid! „Je wilt geen vooruitgang, maar ook geen achteruitgang! Wat wil je dan? Stilstnd bestaat er nu eenmaal niet en iedere tijd heeft zo zijn eigen zorgen. Vandaag is er dit en morgen dat en gisteren was er weer iets anders. Onthoud dat, mijn vriend! Enfin, ik zal mijn best doen, misschien kan ik je vriend helpen.... hm.... laat me maar eens denken!"

ARUBA

ONZE POLITICI

Zowel tegen het Statenlid Jan H. A. Eman als tegen het Statenlid J. E. Irausquin zijn hun strafzaken naar het gerecht verwezen, nadat de gevoerde instructies gesloten zijn.

Eerstgenoemde zal moeten terechtstaan wegens smaadschrift, waarin hij de heer Irausquin beledigd heeft. De heer Irausquin zal worden berecht wegens mishandeling van het Statenlid Amelink toendertijd.

VENEZOLAANSE VRIJHEIDSDAG

Zoals gebruikelijk is ook op Aruba deze grote dag voor het nabuurland Venezuela op gepaste wijze gevierd. Van alle huizen van Venezolanen en Venezuelagezinden wapperde de Venezolaanse vlag. 's Morgens was er op het Consulaat Generaal een grootse receptie, waar de heer Ramon H. Madrid, Consul Generaal, de heer Avendano, Consul en de heer Amable Valbuena adjunct-consul vele felicitaties in ontvangst namen. Het Corps Consulair was aanwezig, alsmede tal van gouvernementsautoriteiten, directie van Lago en A.P.M. en vele particulieren.

's Avonds werd in de volle zaal van Sociedad Bolivariana door verschillende amateurs, een aantrekkelijk programma opgevoerd met aan het slot een documentaire film over Venezuela.

De heer Avendano, Consul, gaf vóór de filmvertoning een uitleg over een en ander.

De heer J.J. G. de Castro, Voorzitter van Sociedad Bolivariana stelde bij ieder nummer de optredenen voor.

Het geheel is uitstekend geslaagd te noemen, alleen een volgende keer iets meer typisch Venezolaans op zulk een dag.

AMERIKAANSE GROTE DAG

Door de alhier gevestigde Amerikanen is de Onafhankelijkheidsdag van de Verenigde Staten van Noord-Amerika onderling gevierd; 's avonds was er voor het Corps Consulair en andere hoge heren een receptie op het Amerikaanse Consulaat, terwijl in de Lago-colony vuurwerk werd afgestoken.

ARUBA PERSVERENIGING

Een nieuw bestuur is voor de APV samengesteld.

A. Cloo (Arubaanse Courant) Voorzitter, A. Schlageter (Esso News) Ondervoorzitter, J. Droog Secretaris, E. F. Lo („Het Nieuws" van Suriname) 2de Secretaris en H. Brathwaite (The Local) Penningmeester.

HET ARUBAANSE POLITIEKORPS NEEMT AFSCHEID VAN EEN GOEDE COLLEGA.

Onder grote belangstelling werd Donderdagmiddag in de politiecantine te Oranjestad door de politiemannen afscheid genomen van een goede collega en een betrouwbaar politieman. Wie op Aruba kent niet de steeds goedgehumeurde *„Witte"*.

Een bijnaam die over heel Aruba bekend is en waarmede de Agent van Politie 1ste klasse H. J. Veltkamp bedoeld werd. Er zullen velen op Aruba zijn die beter De Witte dan de agent Veltkamp kenden. Van zijn 23 dienstjaren heeft de Witte er zeker een twintig op Aruba doorgebracht. De agent van Politie Veltkamp is dan ook een van de ouden, die de opkomst van Aruba, het eiland van bewogenheid, voor het grootste gedeelte heeft medegemaakt.

In een gloedvolle afscheidstoespraak schetste de Commissaris van Politie, de heer Th. van Erp de goede eigenschappen van de Witte. Veltkamp die in het jaar 1928 als politieman in de Nederlandse Antillen arriveerde en aanvankelijk op Curaçao zijn politieloopbaan in de West begon, deed zich spoedig kennen als een goed en veelzijdig politieman. Ongeveer twintig jaren geleden werd de Witte voor de tijd van drie maanden overgeplaatst naar Aruba, maar zoals het wel meer gaat bij een eventuele overplaatsing voor korte duur, zo ging het ook hier en de drie maanden zijn inmiddels twintig jaar geworden, zegt de heer van Erp.

De agent Veltkamp heeft al de afdelingen van de politie doorlopen en hij heeft zich steeds als een voorbeeld voor jongere collega's gesteld. Zijn adviezen welke hij in verband met zijn dienst moest uitbrengen waren steeds zeer goed.

Tenslotte merkt spreker op dat de heer Veltkamp zich ook steeds een goed collega toonde en zijn werk in de Ambtenarenbond moge hiervoor wel als voorbeeld dienen.

Vervolgens richtte de Commissaris zich tot Mevrouw Veltkamp. Als gade van de scheidende politieman komt ook haar een afscheidsgeschenk toe, bij welke woorden de heer van Erp aan Mevrouw Veltkamp een zilveren poederdoos overhandigd. Namens het politiekorps op Aruba biedt de Commissaris aan de scheidende Agent van Politie een prachtig gegrafeerd gouden horloge aan.

Hierna bedankt de Witte, onder deze naam zullen de meesten wel aan hem blijven denken, op bewogen wijze voor het hartelijke afscheid en de hartelijke woorden tot hem gericht.

Namens de Arubaanse Ambtenarenbond neemt dan de heer Dirkmaat nog het woord. Hij bevestigd in het kort de welgemeende en vriendelijke woorden van de Commissaris en biedt dan namens de Ambtenarenbond aan de collega Veltkamp een afscheidsgeschenk aan in de vorm van een twee delige Winkler Prins.

Hiermede was het officiële gedeelte afgelopen en bleven de aanwezigen nog een poos gezellig bijeen. Menig oud roversverhaal werd toen nog uit de oude doos gehaald.

Zo wij hebben vernomen zal *de Witte* Aruba nog niet verlaten. Het is niet uitgesloten dat de heer Veltkamp met zijn liefde voor Aruba zich nog wel weer ter beschikking zal stellen voor een werk waarmede hij het Arubaanse belang het beste zal kunnen dienen. Wij wensen het vanaf deze plaats hem nog veel geluk toe op zijn verdere levensweg.

OPENING VAN DE BAKKERIJ „PANADERIA DEL PUEBLO".

Een dezer dagen werd te Dakota de nieuwe bakkerij „Panaderia del Pueblo" eigenaar, de heer A. E. Muller, door de Eerwaarde Pater Römer ingewijd.

Voordat tot de plechtigheid werd overgegaan konden de aanwezigen de nieuwe bakkerij bezichtigen. De heer de Lannoy, die als boekhouder bij de heer Muller in dienst is, leidde het gezelschap rond. De bakkerij is voorzien van een moderne oven een z.g. Fisch Oven welke gedeeltelijk electrisch en gedeeltelijk door gas verhit wordt. Het gas is echter het verhittingsmiddel. Ongeveer 500 broden kunnen gelijktijdig electrisch geroteerd worden, waarbij een gelijkmatigheid in het bakken ontstaat. Ook de machines in dit modern bakkersbedrijf zijn van de modernste soort. In totaal kunnen ongeveer 1000 kleine en 800 grote broden per dag gebakken worden.

Na de bezichtiging werd de zaak op plechtige wijze ingewijd waarna de heer Meyer van de Firma Martijn nog een geestige toespraak hield. Vele bloemstukken sierden het geheel op. Onder het drinken van een heerlijk glas champagne werd de eigenaar veel geluk en voorspoed toegewenst.

Het heerlijke gebak, dat rondgedeeld werd, bewees wel dat de heer Muller het vak van banketbakker zeer goed onder de knie heeft.

Met deze nieuwe moderne bakkerij is de steeds meer toenemende bevoking te Dakota ten zeerste gediend. Het is een mooie aanwinst voor Aruba.

CURACAO

AANKOMST V.D. ZAAN.

Maandagochtend om 9 uur wordt de Willem v.d. Zaan (commandant van Meeuwen) hier verwacht. Het schip zal meren aan de betonstijger van de Marine Basis. Zij die vrienden en bekenden aan boord hebben kunnen zich dus naar de steiger begeven.

WIE DE PRIJS WON.

Het groepscomité Mundo Nobo van het NPG deelt mede dat de prijs voor het raden van de bruto opbrengst van de theemiddag gehouden op 30 Juni jl. is gewonnen door O. Wiebers wonende Juan Baeza No. 27.

De bruto opbrengst bedroeg *f* 1770,81. O. Wiebers en D. Meyer-Bos noemden *f* 1750, het dichtst bijgelegen geraden bedrag.

Bij loting won O. Wiebers de prijs, welke kan worden afgehaald bij Mevrouw de Kruyf, Nieuwbouw waterleiding Mundo Nobo.

Alhoewel het benodigde bedrag voor de bouw van de nieuwe clubhuizen nog niet geheel bijeen is, kon toch reeds met de bouw worden begonnen. Binnen korte tijd zal de groep Mundo Nobo, bestaande uit ruim honderd meisjes, over eenvoudige doch doelmatige clubhuizen beschikken. Dit is mogelijk geworden door de steun van velen. Namen noemen houdt het gevaar in van iemand te vergeten. Daarom meent het groepscomité namens alle meisjes van de groep Mundo Nobo langs deze weg dank te moeten zeggen aan *allen* die op enigerlei wijze hebben medegewerkt de theemiddag te doen slagen.

DE BEHANDELING VAN DE BEGROTING

Het eindverslag is door de Staten opgemaakt en naar verluidt zou de behandeling van de Begroting op Donderdagavond 12 Juli a.s. plaats vinden.

Het is verheugend daarbij op te merken, dat de Regering bekwame spoed aan de dag legt, immers, op het eindverslag volgt een „Nota naar aanleiding van het Eindverslag". Dit zal dan nog vóór Donderdag a.s. gereed moeten zijn. Wij voorhands kunnen niet aannemen, dat op Donderdag a.s. de begroting kan worden behandeld.

VEENDAM SLOEG TRANSVAAL

Transvaal mocht nauwelijks een klip genoemd worden voor Veendam, dat met de beste bedoelingen dit jaar gestart is in de competitie. De mannen van Wiels deden wat van hen verwacht werd en sloegen de Transvalers met 5-2. Hoopvol in deze wedstrijd was wel het feit, dat de Transvalers er beter inkomen en een hechter ploegverband demonstreren.

Wanneer de zwakkere plaatsen beter bezet worden, kan ons inziens Transvaal zeker tot de middengroep behoren.

LIJST VAN PAPIAMENTSE LITTERATUUR.

Het Bestuur van de Wetenschappelijke Bibliotheek deelt ons mede, dat het boek van Wolfschoon, waarover Cola Debrot in Holland sprak (zie „Amigoe" van Woensdag j.l.) zich in bovengenoemde bibiliotheek bevindt.

Dr E. M. Fraenkel Nieuwstraten, zal gaarne, indien iemand een volledig exemplaar heeft, de ontbrekende bladzijden komen overschrijven. Cola Debrot liet tevens in bruikleen achter verschillende uitgaven in het papiament van o.a. Coloma, Fernandes, Fraai, Justiana, Lauffer, Kroon, Nita, Rosario, Suriel, Tuyuchi en Wolfschoon.

De bibliotheek verzoekt beleefd, indien iemand, — particulier of uitgever —, nog andere letterkundige geschriften heeft in het papiaments, de titels daarvan te mogen komen noteren, opdat er een volledige lijst ontstaat van de hier nog aanwezige papiamento-belletrie. Ook zou de blibliotheek gaarne zulke boekjes geheel stof- en insectenvrij in bruikeen bewaren.

De Bibliotheek is gevestigd op Pietermaai No. 58 en is iedere middag van 2 tot 7 uur geopend voor belangstellenden. Op verzoek ook op andere tijden.

Voetbalnieuws uit Nederland.

K. N. V. B. nam beslissing

Nieuwe competitie-indeling een verrassing

De nieuwe competitie-indeling, die afwijkt van elk concept, wordt het eerste competitie-contact tussen Noordelijke en Westelijke clubs gelegd. Het contact, dat reeds in de competitie van het vorig jaar gelegd was tussen Zuid en West is uitgebreid.

In feite is de Oostelijke afdeling komen te vervallen. De diverse Oostelijke clubs zijn bij Noord en West en bij Zuid en West ondergebracht.

Afdeling A: E.D.O., Haarlem, De Volewijckers, D.W.S., Elinkwijk, 't Gooi, Go Ahead, A.G.O.V. V., Enschedese Boys, Heerenveen, G.V.A.V., Velocitas, Frisia, Theole.

Afdeling B: V.S.V., R.C.H., Ajax, Blauw Wit, D.O.S., Wageningen, Zwolse Boys, Vitesse, Enschede, Sneek, Oosterparkers, Be Quick, Leeuwarden, Achilles.

Afdeling C: A.D.O., S.V.V. Fijenoord, R.B.C., D.H.C. Quick, N. A.C. Willem II, B.V.V., Eindhoven, M.V.V., Sittarden, Bleijerheide, Juliana of R.K.O.N.S..

Afdeling D: H.B.S., Hermes D.V.S., Xerxes, Sparta, Emma, N.E.C., N.O.A.D., Longa, P.S.V., Brabantia, V.V.V., Maurits, Chèvremont, Limburgia.

Doordat R.K.O.N.S. te Schaesberg Zondag j.l. met 3 - 0 van Kerkrade won is er eindelijk een einde gekomen aan de moeilijkheden rond de vacante kampioenszetel in de tweede klasse B van Zuid II. Dank zij betere doelcijfers dan Groene Ster, dat in de halve beslissingscompetitie ook met drie punten uit de bus kwam, kan R.K.O.N.S. nu de promotiewedstrijden tegen Juliana beginnen.

Zondag a.s. vindt de eerste ontmoeting plaats en heeft R.K.O.M. S. het voordeel op eigen terrein te spelen.

De eindstand luidt:

R.K.O.M.S.	2	1	1	0	3	3-0
Groene Ster	2	1	1	0	3	3-2
Kerkrade	2	0	0	2	0	2-6

In de ronde voor het Landskampioenschap is de beslissing reeds gevallen. P.S.V. heeft zich op uitdrukkelijke wijze de sterkste **getoond van de vijf voetbal**kampioenen.

D.W.S., dat haar eindspurt besloot met een zege op Heerenveen, heeft definitief beslag gelegd op de tweede plaats. Willem II kan Blauw Wit nog van de 3e plaats verdringen, indien de Tilburgenaren van Heerenveen winnen, hetgeen tevens hun laatste wedstrijd is. De stand is:

P.S.V.	7	5	1	1	11	19- 9
D.W.S.	8	5	0	3	10	23-18
Bl. Wit	8	4	0	4	8	14-13
Willem II	7	3	1	3	7	11-14
Heerenv.	6	0	0	6	0	5-18

RONDE VAN FRANKRIJK.

Gent — De tweede etappe van de Ronde van Frankrijk, van Reims naar Gent, 228 km., werd gewonnen door de Luxemburger Diederich in 6 uur, 29 minuten, 54 seconden. De Nederlander Wagtmans werd 25e, Peters 55e Faanhof 63e, Van Est 87e, Dekkers 94e, Voorting 111e, Dielissen 114e. De Nederlander Schoenmakers is uit de course genomen wegens meer dan 10% achterstand op de winnaar tengevolge van pech. In het algemeen klassement leidt Diederich, terwijl Wagtmans de 28e plaats inneemt de beste plaats der Nederlanders.

In het ploegenklassement leidt Luxemburg en op de elfde plaats wordt door Nederland beslag gelegd.

Le Tréport — De derde etappe van de Ronde van Frankrijk, van Gent naar Le Tréport, 219 km., is gewonnen door Meunier van Frankrijk-Zuidwest in 7 uur, 5 min., 14 sec. De Nederlander Peters werd vijfde. Faanhof, Van Est, Voorting, Dekkers en Wagtmans (allen Nederland) werden negende met andere renners. In het algemeen klassement bezet Peters de 80e plaats, Van Est de 82e, Dekkers de 90e, Voorting de 103e en Dielissen de 114e plaats. Leider in het algemeen klassement is de Luxemburger Diederich, terwijl de Nederlander Wagtmans de 27e plaats inneemt als best geplaatste Nederlander. In het ploegenklassement leidt Luxemburg. Nederland staat daarin op de elfde plaats.

Omgekomen.

Turijn — De bekende Italiaanse renner Serse Coppi, broer van Fausto Coppi, is Vrijdagavond te Turijn overleden aan de gevolgen van verwondingen, opgelopen tijdens een val in de Ronde van Piemont. Op één kilometer van de finish vond de valpartij, waarbij Serse Coppi betrokken was, plaats. Daarbij bonsde zijn hoofd tegen de grond. Hij was onmiddellijk weer op de fiets, maar enkele tientallen meters vóór de eindstreep viel hij in zwijm. Hij werd onmiddellijk naar het ziekenhuis overgebracht. Zonder te zijn bijgekomen, is hij in het ziekenhuis overleden. De doktoren hadden een hersenschudding geconstateerd.

WERELDNIEUWS

DE BERLIJNSE BOOTRAMP.

Berlijn — Gemeente-functionarissen van Oost-Berlijn hebben op een persconferentie medegedeeld, dat 27 lijkjes van kinderen die bij het ongeval met de „Heimetland" op de Spree omgekomen zijn, geborgen zijn en vier kinderen vermist worden. Deze zijn vermoedelijk verdronken. **Vijftig** kinderen, die brandwonden opliepen, zijn volgens het Oostduitse persbureau A.D.N. alle buiten gevaar. Volgens de Oostduitse politie-president is de brand vermoedelijk veroorzaakt door ondeugdelijke carburateuren. De Oostduitse politie is begonnen met onverwachte controle van het veiligheidssysteem en de reddingsuitrusting op alle Oostberlijnse rivierschepen. Volgens het ADN hebben twee Westberlijnse ziekenhuizen, dicht bij de plaats van de ramp geweigerd 50 gewonde kinderen op te nemen, omdat zij niet vielen onder de Westberlijnse ongevallenverzekering. Deze „onmenselijke" weigering werd twee uur later ingetrokken, aldus het ADN.

Berlijn — Een definitieve opgave van het aantal slachtoffers tengevolge van de explosie aan boord van de pleizierboot op de Spree is nog niet gedaan. Duikers zijn nog steeds in de Spree aan het zoeken. Vrijdagmorgen werd van Oostduitse zijde medegedeeld, dat nog twee lijken van kinderen naar boven gebracht waren. Over vijftien kinderen, die met zware brandwonden naar het ziekenhuis gebracht zijn, werd nog geen nadere mededeling gedaan. Volgens de schattingen van ooggetuigen zou in totaal een zeventigtal kinderen omgekomen zijn. Aan boord van de boot, „Heimatland", waren 150 schoolkinderen, die naar een vacantiekamp gingen. Van Oostduitse zijde werd officieel medegedeeld, dat de kapitein van de boot, Erich Weise, gearresteerd is. De oorspronkelijke Dieselmotor van de boot, welke particulier eigendom was, was vervangen door een oude benzine-motor, hetgeen niet toegestaan was.

AGENDA

WEST-END: „King Salomon's mines" Zaterdag 19 en 21.15, Zondag 10.30 en 20.30 uur; „Cowboy and the prizefighter" Zondag 16.30 uur; „Perils of Nyoka" Zondag 18.30 uur.

CINELANDIA: „Tripoli" Zaterdag 19 en 21 uur, Zondag 20.30 uur; „Desperate trails" Zondag 18.30 uur.

ROXY: „Goodbye my fancy' Zaterdag 19 21 uur, Zondag 20.30 uur; „La Escarlinata" Zondag 10.30 uur; „Double crossbones" Zondag 16.30 uur; „Gypsy Wild Cat" Zondag 18.30 uur.

GENEESKUNDIGE DIENST: De dienst in het stadsdistrict en de Havendienst worden van Zaterdag 7 Juli 18 uur af tot Zondag 8 Juli 18 uur waargenomen door de Gouvernements-geneeskundige, M. Taytelbaum, arts, Pietermaai 6-A, tel. 1750.

APOTHEKEN: De weekdiensten der apotheken worden waargenomen door: **Botica Wilhelmina, Hendrikplein 7, tel. 2380 en Botica Americana, Bredestraat 157 (O.), tel. 3636.**

SCHEEPSREPARATIE C.P.N.: Wachtdienst, heer Erkelens van 7 — 15 uur, tel. 1193.

OPENSTELLING TELEGRAAFKANTOREN:
Kantoor Hato: werkdagen van 07.00 — 18.45
Kantoor Handelskade 6; werkdagen van 07.00 — 19.45.
Kantoor Wilhelminaplein (CWZ-gebouw): dagelijks dag en nacht.

WIT-GELE KRUIS: De nachtdienst der verpleegsters wordt waargenomen door Zuster Verhooren, Marktsraat 1, tel. 1836.

COLONNE RODE KRUIS: Ingeval van nood bellen: J. R. v. Geffen, tel. 1189 (dag en nacht).

CUROM.

Zaterdag: 17.30 Muzikale uitzending voor de jeugd; 17.50 Piano; 18.20 Diner-muziek; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19,30 „Wat de handel biedt"; **20.30 Weet U nog wel van toen?; 20.45** „Jij en ik en de radio"; 22.00 Buitenlandse weekoverzicht; 22.10 Noord Atlantica; 22.25 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 9.00 Zondagmorgenmelodie; 9.30 Protestantse kerkdienstuitzending; 10.30 Zondagmorgenmelodie; 11.00 Culturele curiosa; 11.15 Kamermuziek; 11.30 Katholieke morgenwijding; 12.05 Lunchmuziek; 12.30 Nieuws; 12.45 Andrew Sisters; 13.00 Sluiting; 18.30 Voor de Protestantse jeugd; 18.45 Nieuws; 19.00 Uitzending in het Papiament; 19.30 Armchairmusic; 20.10 Caraibisch overzicht; 20.25 „De stem van Amerika"; 21.25 Bert Voeten spreekt over William Faulkner; 21.40 Gramofoonplaten; 21.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.

Zaterdag: 19.00 Nieuws; 19.12 Intermezzo; 19.15 Voor de vrouw; 19.22 Cabaretprogramma; 19.50 T.T. Races in Assen; 20.02 **West-Indische rubriek** met Lex Vervuurt, vertelling van de Bovenwinden door Irving Plantz en Causerie door Mr E. Elias; 20.35 „Weekend in Scheveningen"; 20.45 Avondgebed; 20.58 Sluiting.

Zondag: 19.00 Nieuws; 19.12 Artistiek Dagboek; 19.22 „Musicorda"; 19.27 „Het concert van vandaag"; 19.32 Holland Festival 1951; 20.32 Protestantse uitzending; 20.58 Sport; 21.28 Nieuws en Sluiting.

AVROS.

Zaterdag: 16.00 Kinderuurtje; 17.00 Maandagcent-actie; 17.15 Voor de jarigen; 18.00 Verzoekprogramma; 18.40 Nieuws; 19.00 „Hit Parade"; 19.30 Spiritisme; 19.45 Dansmuziek; 20.55 Nieuws en Sluiting.

Zondag: 7.00 Zondagmorgenprogramma; 8.00 The Lutheran Hour; 8.30 Acht Hongaarse Dansen; 8.50 Walter Gieseking, piano; 9.30 Morgenwijding; 10.00 Sonate Pathetique van Beethoven; 10.15 Ziekenuurtje; 11.00 Lunchmuziek; 12.00 Sluiting; 15.00 Voor Jarige Hindostani; 16.00 The voice of America; 16.30 Voor de jarigen; 17.00 „The Lutheran Hour"; 17.15 De kinderbijbel; 17.25 Nieuwe Gramofoonplaatjes; 17.45 Voor Jarigen; 18.00 Lutherse Kerkdienst; 19.00 Nieuws; 19.20 Bekende Straus walsen; 19.50 Natuur Centrum Suriname; 20.00 Jennie Tourel zingt; 20.20 Philharmonisch Symphoni Orkest; 21.00 Weekoverzicht; 22.20 Sluiting.

EMMASTAD

Telegram Afdeling:
Weekend wacht 7 Juli (18.30) — 9 Juli (7.30) J. Kokshoorn, tel. 2038; b.g.g. tel. 2400

Personeel Afdeling:
7 Juli: L. Lambij, Bernhardlaan 4, tel. 2330; E. C. de Haseth (stad), tel. 1263—3298.
8 Juli: M. B. Lansink, tel. 2351—2141; Hot. NP, tel. 2400—2843—4; E. C. de Haseth (stad), tel. 1263—3298.

Materialen Afdeling:
7 en 8 Juli: J. v.d. Vlis, Ameirkanenkamp, Kamer 213.

Geneeskundige Dienst:
7 Juli (12.30) — 9 Juli (7.30): Dr Beekman, tel. 2412; b.g.g. tel. 2409.

C.S.M.

Rederij:
7 Juli: N. H. L. v.d. Harst, tel. 2092.
8 Juli: J. Hemmes, tel. 2701.

Scheepsagentschap:
7 Juli: 08.00 — 18.00 uur kantoor, tel. 2458—2551.
7 en 8 Juli: 18.00 — 08.00 uur G. H. van Leeuwen, tel. 2174.
8 en 9 Juli: 08.00 — 08.00 uur J. H. Allebé, tel. 2099.

Dok Afdeling:
7 en 8 Juli: J. P. Marcussen, tel. 2420.

WAAR HALEN WIJ BENZINE?

Dit week-end kunnen wij benzine halen by: Dario Cardoze — Luna Park; H. C. Galmeyer — Cerito; Servicenter — Van Engelen; J. R. Elsevier — Gasparito; J.H. Jonckheer — St. Helena; H. J. Scheidelaar — Mundo Nobo; A. D. Capriles & Co — Oranjestraat; H. Winkel — Hendrikplein en J. Isa, Hato.

De Kaper van Nantes

Dus lust geen veldheer, die het zelfs bestaat te wagen
De roem der dapperheid een ander op te dragen
Thans kwam de bô de held verzeekren op dit pas,
't Oranje morgenlicht (de 22 dito) kwam nauw uit zee gerezen,
Of elk bereidt zich tot de aanval zonder vrezen.
De veldheer, brandende van 't glinsterend oorlogsvuur,
Gehard om pal te staan gelijk een koopren muur,
Reed op zijn klepper door de rijen en geleden,
Wijl alle oversten met vlijt hun beste deden,
Om 't heir te scheiden in drie hopen, juist geschaard.
Held Kerkring zwaait vol moed 't ontzaglijk oorlogszwaard
Tot drie maal toe om 't hoofd en zijn gevreesde schouders.
De Bie en Horst, berucht door deugd en eedle ouders,
Als afgezondenen in 't bloedig oorlogsveld,
Zag Kerkring nevens hem aan 't hoofd van 't heir gesteld.
(Willem de Bie, commissaris, en Adolphus Horst, medicinae doctor, waren gedeputeerden te velde.)
Elk moedigde zich zelf met eedle helden sporen.
De wakkere Kinnegem, van moeders zij geboren
Uit Attabaliba en Matasimbas bloed
Op 't hoog Aruba, voelde in 't hart zijns vaders moed,
Die eertijds ruiter was, in d'aadren ontsteken.
(Kinnegem was een kleurling, op Aruba geboren; zijn vader was een neger, die bij de ruiterij gediend had en zijn moeder een Indiaanse. Dit doet de dichter schertsend opmerken dat hij het bloed van Attabaliba en Matasimba in de aderen heeft; beide waren beroemde Indianen-opperhoofden.)
Sonslieve en moedige Ellis en Uytrecht onbezweken,
Met Morchedai, Madoer en Gomez zag men staan
Als oorlogszuilen, met het glinsterend harnas aan.
All' helden, die het hert voeld' in de boezem joken,
Om slaags te raken met de vuige Franse spoken.
Thans kwam de vijand 't volk braveren in 't gezicht,
Toen ging elk moedig op zijn post en tot zijn plicht;
De veldheer, brullende van eedle wraak en toren,
Liet met een krijgsmanstoon zijn wakkre taal dus horen:
"'t za lustig, mannen (?), draagt u moedig in de strijd,
Vergaart nu lauwren zelfs in 't aanzien van de nijd.
Laat geen gevaar of nood uw deugd verzetten,
Geen eeuwge lafheid uw verkregen roem besmetten.
Als dappere oversten gaan wij u moedig voor!
't za, volgt ons onversaagd op 't loffelijk heldenspoor".-
Zo sprak de held, waarop hij aanstonds met genoegen
Zich met zijn stoplûg (?) bij 't gros van 't heir ging voegen.
Beval zijn benden niet te schieten zonder last
En wil dat ieder op zijn woord en order past.
Toen ging het strijden aan en sporeloos vernielen;
De dood van rij tot rij; gevolgen van 't ontzielen
Vertoonde zich voor 't oog in ijselijk gelaat.
Een felle wapenkreet en gruwzaam schreeuwen gaat
Ten hoge hemel, der 't zaam verbonden volken
Een floers van stof en damp in dikke buskruitwolken,
Benevelde de glans van Thetis' aangezicht,
Die schuw van 't woeden, met zijn gouden stralen zwicht.
Het vreselijk bliksemen en donderen der kartouwen,
Deed elk die moorddag voor zijn jongste dag aanschouwen.
De kogels snorden met een schrikkelijk gerucht,
Als hagelstenen om het hoofd en door de lucht.
Dus vloog de dood verwoed uit duizend koperen kelen
En toonde zijn geweld op mensenbekkenelen.
De veldheer stond verzet op zulk een aaklig spel.
Een teer meedogen kwam uit 't hart als uit een wel
Opschieten naar omhoog en deed hem 't heilloos plengen
Van zoveel mensenbloed vervloeken. Ja zelfs mengen
Zijn tranen onder 't bloed, begruist met stof en zweet.
Geen laffe vrees of schrik, maar medelijden deed
Hem 't aldereerst zich zelf wat uit de klinken houwen.
't Was hem onmogelijk dit moorden aan te schouwen.
Het oorlogsmuziek verveelde zijn gehoor;
't Geluid der stervenden klonk hem te naar in 't oor
En opdat ook zijn volk geen gruwelen bedreven,
Gaf hij 't geen order om op de vijand vuur te geven.
Al d' oversten door een zelfde geest geraakt,
Verwensten d' oorlog, die vervloekte jammeren braakt
En vlogen uit de strijd op 's veldheers spoor en treden.
Het volk, dat ziende, dat alvast zijn beste deden,
Dat volgde d' eigen weg en kozen 't hazenpad.
De veldheer droevig en door arbeid afgemat,
Liet uit zijn stalen vuist zijn vuurroer zich ontglippen;
d'Een liet zijn degen, d'aâr zijn bandelier ontglippen;
Zo waren d'oversten van 't strijden droef te moe
En vlogen blindelings naar de Punt van 't hoofdfort toe.
Twee sterktens met geschut voorzien en oorlogstuigen
En door geen aanval van de vijand ras te buigen,
Als Sint Michiel en aan de versse baai bekwaam
(Op de batterijen van St. Michielsbaai stonden tien kanonnen drie ponders, en aan de Vaarsenbaai stonden twee vierponders, twee metalen bassen en honderd man. Hier kon dus het vluchten van onze mannen makkelijk gestuit en het verder oprukken van de vijand tot staan gebracht worden. In plaats daarvan reed Willem de Bie in volle vaart naar deze posten, gaf bevel om de stukken te vernagelen en het kruit in zee te gooien. De „veldheer" en Dr Horst gaven het zelfde bevel aan de versterking van Piscaderabaai.)
Om 's vijands voortgang fors te stuiten en weer aan
Te halen, liet men door de schrik vervuld, slechts varen.